

Conditierapport / Condition report

Kleingoed / Decorative Art

Kavel / Lot: 1698 Omschrijving / Description: 2 blue and white Chinese plates

A) Algemene conditie / General condition

☐ Uitstekend ☐ Goed ☒ Redelijk ☐ Uitstekend
Excellent Good Average Poor

one of the two is restored!

B) Onderhoud / Maintenance

1) Oppervlakte / Surface

☒ Vlekken ☒ Stoflaag ☐ Insect uitwerpselen ☐ Rookaanslag
Stains Dust layer Insect feces Smore stains

2) Aangetast door omgeving / Affected by environment

☒ Gebruikers- of ouderdomssporen ☐ Vochtschade ☐ Schimmel ☐ Verkleurd ☐ Vervormd
Traces of use / age Moisture damage Mould Discolored Distorted
☐ Verfverlies ☐ Emaille verlies ☐ Bladgoud vervaagd ☐ Bladgoud verlies ☐ Patina
Loss of paint Loss of enamel Leafgold faded Loss of leafgold Patina

C) Zichtbare gebreken / Noticeable flaws

1) Algemeen / General

☒ Klein(e) defect(en) ☐ Aanzienlijk(e) defect(en) ☒ Restauratie(s)
Small defect(s) Significant defect(s) Restoration(s)

2) Glas, keramiek & marmer / Glass, ceramics & marble

☐ Haarlijn(en) ☐ Chip(s) ☐ Barst(en) ☐ Randschilfers ☐ Groot defect(en) ☐ Bakfout(en)
Hairline(s) Chip(s) Crack(s) Rim flakes Large defect(s) Bakery error(s)

3) Hout / wood

☐ Deuken ☐ Kromgetrokken ☐ Gebarsten
Dents Warped Cracked

4) Ornamenten / ornaments

☐ Beschadiging(en) ☐ Ontbrekend ☐ Afgebroken (aanwezig) ☐ Sleutel ontbreekt
Damage(s) Missing Broken, but present Key is missing

Wij streven ernaar in de conditierapporten een zo nauwkeurig mogelijk beeld te schetsen, maar helaas zijn niet alle retouches en overschilderingen onder een dikke laag oppervlaktevuil of sterk vergeelde vernislagen zichtbaar onder UV-licht. Wij kunnen dan ook als veilinghuis niet aansprakelijk gesteld worden.

Our aim is to provide condition reports as accurate as possible, but not all retouches and overpaintings under a thick layer of surface dirt or strongly yellowed layers of varnish are visible under UV-light. We can therefore not be held accountable.